



Industrie Service

# ZERTIFIKAT Certificate

**Interne Fertigungskontrolle mit Überwachung der Abnahme  
(Modul A1) nach Richtlinie 97/23/EG**

*internal manufacturing checks with monitoring of the final assessment (Module A1) according to  
Directive 97/23/EC*

**Zertifikat-Nr.:** IS-DD1-MAN-06-08-100197294-001  
*Certificate No.:*

**Name und Anschrift  
des Herstellers:**  
*Name and postal address of manufacturer:*

**Bernhard Ditrich GmbH  
Bruchstückstr. 62  
76661 Philippsburg**

**Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, die von ihm im  
Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten Druckgeräte mit unserer Kenn-  
nummer gemäß dem abgebildeten CE-Kennzeichen zu kennzeichnen:**

*The manufacturer is - after examination of the prerequisites - authorised to provide his pressure equip-  
ment manufactured within the scope of the examination with our identification number to the CE-mark as  
illustrated:*

## CE 0036

**Prüfbericht Nr.:**  
*Test report No.:*

**P-IS-DD1-MAN-06-08-100197294-001**

**Geltungsbereich:**  
*Scope of examination:*

**Rohrleitungen u. Druckgeräte im  
Geltungsbereich der vorhandenen  
Verfahrensprüfung (s. HPO-Bericht)**

**Fertigungsstätte:**  
*Manufacturing plant:*

**Bernhard Ditrich GmbH  
Bruchstückstr. 62  
76661 Philippsburg**

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**

**TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle  
für Druckgeräte**

**Mannheim, 16. Oktober 2006  
(Ort, Datum)**  
*(Place, date)*

*Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.  
Please note the remarks on the second page.*



**Dr. Deitl**

**Benannte Stelle, Kennnummer 0036  
Notified Body, No. 0036**

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Niederlassung Mannheim  
Dudenstr. 28  
D-68167 Mannheim**

**Tel.:** (0621) 3 95-3 48  
**Fax:** (0621) 3 95-5 40  
**www.tuev-sued.de**

**Mitglied der  
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN**

**CEOC**  
**D'ORGANISMES DE CONTROLE**